



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.07.2016

Aktualizacja: 07.07.2016

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

#### 1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: 764321, 764331 und 764341 Girotan L

#### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**Zastosowanie substancji / preparatu** Środek pomocniczy do techniki dentystycznej

#### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

##### Producent/Dostawca:

Firmenbezeichnung  
Amann Girrbach AG  
Herrschaftswiesen 1  
A-6842 Koblach  
Telefon: 0043 5523 623330  
Fax: 0043 5523 55990  
Email: [austria@amanngirrbach.com](mailto:austria@amanngirrbach.com)  
Internet: [www.amanngirrbach.com](http://www.amanngirrbach.com)

Inverkehrbringer  
Amann Girrbach GmbH  
Duerrenweg 40  
D-75177 Pforzheim  
Telefon: 0049 7231 957100  
Fax: 0049 7231 957129  
Email: [germany@amanngirrbach.com](mailto:germany@amanngirrbach.com)  
Internet: [www.amanngirrbach.com](http://www.amanngirrbach.com)

**Komórka udzielająca informacji:** Amann Girrbach GmbH

#### 1.4 Numer telefonu alarmowego:

Giftinformationszentrum-Nord / GIZ-Nord Poisons Centre  
Telefon / Phone +49 (0) 551/19240  
24h / 7d

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

**Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Produkt nie jest klasyfikowany zgodnie z przepisami CLP.

#### 2.2 Elementy oznakowania

**Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008** brak

**Piktogramy określające rodzaj zagrożenia** brak

**Hasło ostrzegawcze** brak

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia** brak

**Zwroty wskazujące środki ostrożności** brak

#### 2.3 Inne zagrożenia

**Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

**PBT:** Nie nadający się do zastosowania.

**vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### 3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny

**Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

(ciąg dalszy na stronie 2)



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.07.2016

Aktualizacja: 07.07.2016

Nazwa handlowa: 764321, 764331 und 764341 Girotan L

(ciąg dalszy od strony 1)

**Składniki niebezpieczne:**

CAS: 7440-32-6	titanium	50-100%
EINECS: 231-142-3	substancja z określoną na poziomie Wspólnoty wartością najwyższego dopuszczalnego stężenia w środowisku pracy	
CAS: 7429-90-5	alumiiniowy	5,5 - 6,5%
EINECS: 231-072-3		

**Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy****4.1 Opis środków pierwszej pomocy****Wskazówki ogólne:**

Osoby porażone należy wynieść na świeże powietrze.

Nie pozostawiać osób porażonych bez nadzoru.

**Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.**Po styczności ze skórą:**

Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.

Po styczności z roztopionym produktem szybko ochłodzić zimną wodą.

**Po styczności z okiem:**

Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.

Natychmiast wezwać lekarza.

**Po przełknięciu:** Natychmiast sprowadzić lekarza.**4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru****5.1 Środki gaśnicze****Przydatne środki gaśnicze:** CO<sub>2</sub>, piasek, proszek gaśniczy. Nie stosować wody.**Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda**5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.

**5.3 Informacje dla straży pożarnej****Specjalne wyposażenie ochronne:** Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.**Inne dane** Wodę skażoną należy zbierać oddzielnie, nie może ona dostać się do kanalizacji.**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****6.1 Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.

Zadbać o wystarczające wietrzenie.

W przypadku działania pary (pyłu) aerozolu zastosować ochronę dróg oddechowych.

**6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

**6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**

Zdjąć mechanicznie.

Zadbać o wystarczające przewietrzenie.

**6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

(ciąg dalszy na stronie 3)



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.07.2016

Aktualizacja: 07.07.2016

Nazwa handlowa: 764321, 764331 und 764341 Girotan L

(ciąg dalszy od strony 2)

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.  
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.  
Unikać zapyłania  
Potrzebne odsysanie na obiekcie.

#### Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:

Nie są potrzebne szczególne zabiegi.

#### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

##### Składowanie:

##### Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:

Przechowywać tylko w oryginalnych beczkach.

##### Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:

Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.  
Nie składować wspólnie z kwasami.

**Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

#### 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

**Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

#### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

##### Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:

##### 7440-32-6 titanium

NDS NDSCh: 30 mg/m<sup>3</sup>  
NDS: 10 mg/m<sup>3</sup>  
w przeliczeniu na Ti

##### 7429-90-5 aluminiowy

NDS NDS: 2,5\* 1,2\*\* mg/m<sup>3</sup>  
frakcja \*wdychalna, \*\*respirabilna

#### 8.2 Kontrola narażenia

##### Osobiste wyposażenie ochronne:

##### Ogólne środki ochrony i higieny:

Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.  
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.  
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.  
Nie wdychać pyłu/ dymu/ mgły.  
Unikać styczności z oczami i skórą.

##### Ochrona dróg oddechowych:

Przy niewystarczającej wentylacji ochrona dróg oddechowych.

Urządzenie filtrujące na krótki czas:

Filtr P2

##### Ochrona rąk: Rękawice ochronne

##### Materiał, z którego wykonane są rękawice

Kauczuk butylowy

Zalecana grubość materiału: ≥ 0,5 mm

##### Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

(ciąg dalszy na stronie 4)



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.07.2016

Aktualizacja: 07.07.2016

Nazwa handlowa: 764321, 764331 und 764341 Girotan L

(ciąg dalszy od strony 3)

Ochrona oczu: Okulary ochronne szczelnie zamknięte

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

##### Ogólne dane

##### Wygląd:

Forma:

Stały

Kolor:

Zgodnie z nazwą produktu

Zapach:

Bez zapachu

Próg zapachu:

Nieokreślone.

Wartość pH:

Nie nadający się do zastosowania.

##### Zmiana stanu

Punkt topnienia/ Zakres topnienia:

Nie jest określony.

Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:

Nie jest określony.

Punkt zapłonu:

Nie nadający się do zastosowania.

Łatwopalność (stała gazowa):

Nie nadający się do zastosowania.

Temperatura palenia się:

Temperatura rozkładu:

Nieokreślone.

Samozapłon:

Produkt nie jest samozapalny.

Niebezpieczeństwo wybuchu:

Produkt nie jest grozi wybuchem.

Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

Dolna:

Nieokreślone.

Górna:

Nieokreślone.

Ciśnienie pary:

Nieokreślone.

Gęstość w 20 °C:

4,52 g/cm<sup>3</sup>

Gęstość względna

Nieokreślone.

Gęstość par

Nieokreślone.

Szybkość parowania

Nie nadający się do zastosowania.

Rozpuszczalność w/ mieszalność z

Woda:

Nierozpuszczalny.

Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda): Nieokreślone.

##### Lepkość:

Dynamiczna:

Nie nadający się do zastosowania.

Kinetyczna:

Nie nadający się do zastosowania.

9.2 Inne informacje

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność Brak dostępnych dalszych istotnych danych

10.2 Stabilność chemiczna

Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:

Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji Reakcje z kwasami.

10.4 Warunki, których należy unikać Brak dostępnych dalszych istotnych danych

10.5 Materiały niezgodne: Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 5)



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.07.2016

Aktualizacja: 07.07.2016

Nazwa handlowa: 764321, 764331 und 764341 Girotan L

(ciąg dalszy od strony 4)

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:

Trujący dym tlenku metalu

Trujące gazy/pary

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

**Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.**Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:****Działanie żrące/drażniące na skórę** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.**Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)****Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.**Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1 Toksyczność

**Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**Dalsze wskazówki ekologiczne:****Wskazówki ogólne:**

Produkt zawiera metale ciężkie. Należy unikać wprowadzenia do środowiska. Konieczna jest specjalna obróbka wstępna.

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

**12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB****PBT:** Nie nadający się do zastosowania.**vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.**12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

**Europejski Katalog Odpadów**

Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

**Opakowania nieoczyszczone:****Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

(ciąg dalszy na stronie 6)



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.07.2016

Aktualizacja: 07.07.2016

Nazwa handlowa: 764321, 764331 und 764341 Girotan L

(ciąg dalszy od strony 5)

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN ADR, ADN, IMDG, IATA	brak
14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN ADR, ADN, IMDG, IATA	brak
14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie ADR, ADN, IMDG, IATA Klasa	brak
14.4 Grupa opakowaniowa ADR, IMDG, IATA	brak
14.5 Zagrożenia dla środowiska: Zanieczyszczenia morskie:	Nie
14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Nie nadający się do zastosowania.
14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC UN "Model Regulation":	Nie nadający się do zastosowania. brak

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

#### 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

### SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

#### Wydział sporządzający wykaz danych:

ADEEGO GmbH  
Wildsteig 4A  
D-42113 Wuppertal  
Tel. +49 (0) 202 2575700  
Fax. +49 (0) 202 2575701  
Email: mail@adeego.de  
www.adeego.de

Partner dla kontaktów: Dr. Axel Deeg

#### Skróty i akronimy:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative